



G.M.C. - macchine s.r.l.



# G.M.C. macchine s.r.l.

La G.M.C. machine s.r.l. produit la plus vaste gamme de scies à panneaux verticaux: manuelles, semi-automatiques, automatiques et avec ordinateur.

Pour la clientèle G.M.C. la recherche continue, les tests auxquels sont soumis les matériaux utilisés, les améliorations constamment apportées aux usinages et la méticulosité de tous les contrôles constituent une garantie de: **QUALITE, PRECISION, FIABILITE, PRIX** et classent la société parmi les meilleurs fabricants mondiaux de scies à panneaux.

*G.M.C. machine s.r.l. produce la mas amplia gama de seccionadoras verticales: manuales, semi-automáticas, automáticas y con programador electrónico.*

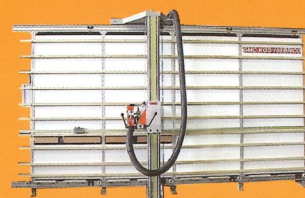
*La constante investigación y prueba de los materiales utilizados, las mejoras aportadas en la fabricación, en los controles de la producción y en los ensayos finales, es para los clientes finales una garantía de: **CALIDAD PRECISION SEGURIDAD PRECIO** cualidades que han permitido que G.M.C. se convirtiera en una de las mejores productoras de seccionadoras verticales del mundo.*

G.M.C. machine s.r.l. herstellt das umfassende Sortiment von Vertikalplattensägen: manuelle, halb-automatische, automatische und mit elektronischer Programmierereinheit.

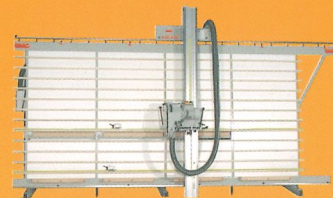
Die kontinuierliche Forschung und Erprobung der verwendeten Materialien und die ständig verbesserten Bearbeitungen, Produktionskontrollen und Endabnahmen garantieren dem Endkunden: **QUALITÄT PRÄZISION ZUVERLÄSSIGKEIT PREIS** und machen G.M.C. zu einem der besten Hersteller von Plattensägen der Welt.

# G.M.C. macchine s.r.l.

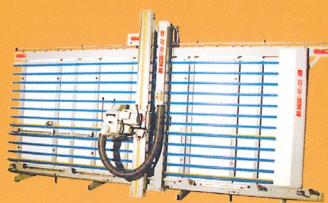
PAG. 4-5 **KGS 125 - 185 - 220 BRICO**



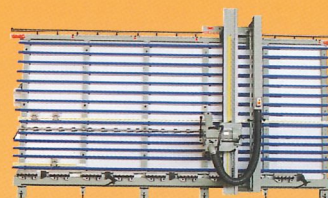
PAG. 6-7 **KGS 4 SE - 300E - 400E**



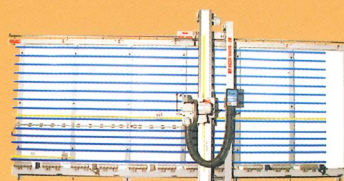
PAG. 8-9 **KGS 32-19 / 42 - 22 / 42 - 22A**



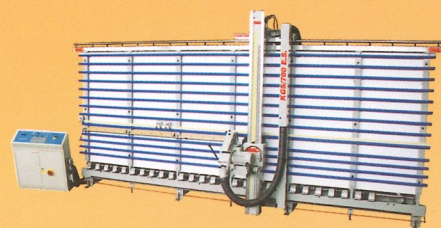
PAG. 10-11 **KGS 510S / 515S / 610S**



PAG. 12-13 **KGS 630S / 660S / 660S EM6**



PAG. 14-15 **KGS 700 E.S.**



**ACCESSOIRES  
DOTACION  
ZUBEHOER**

PAG. 16-17-18-19-20-21

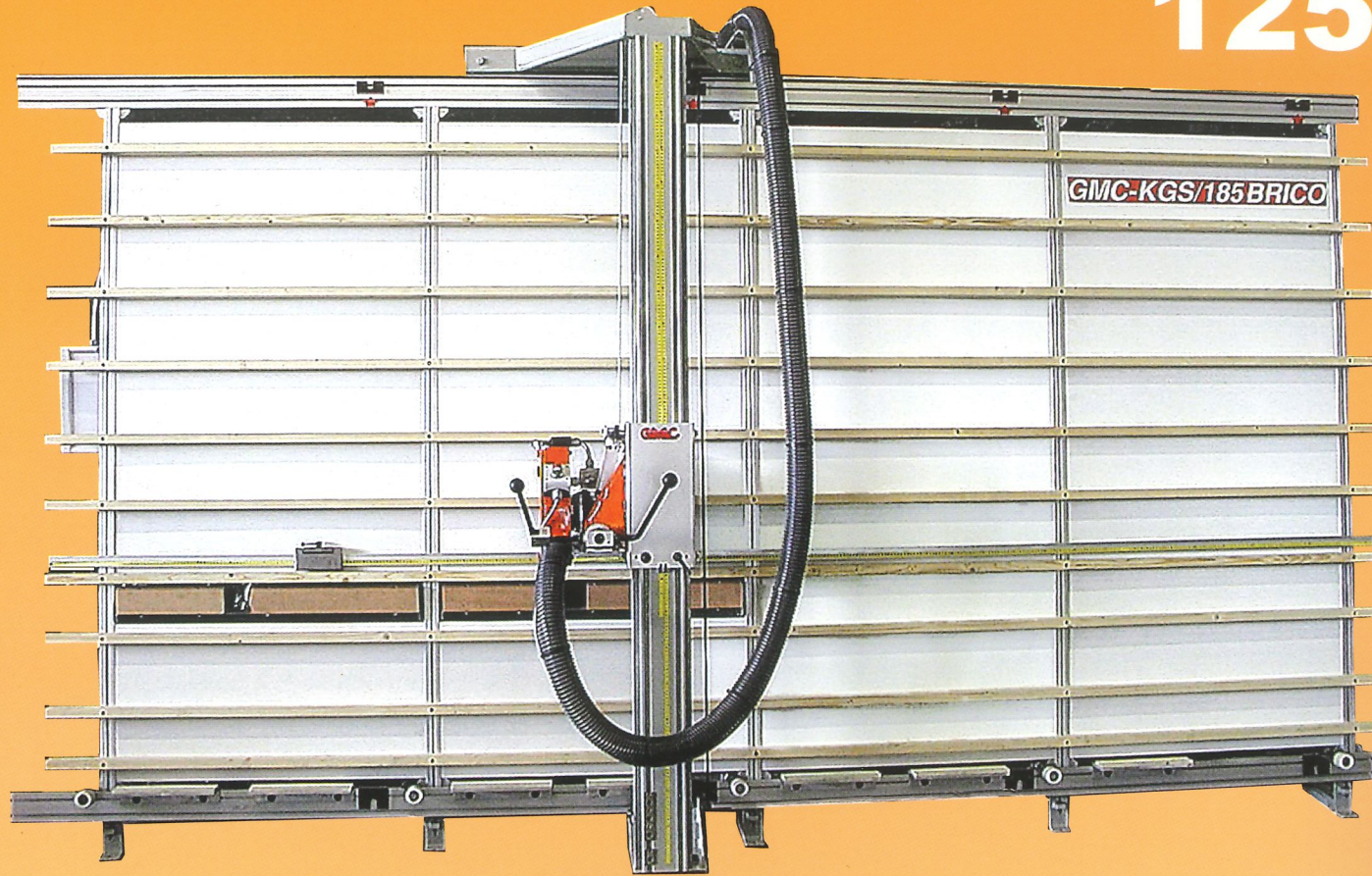
**CARACTERISTIQUES  
CARACTERÍSTICAS  
MERKMALE**

PAG. 22-23-24-25-26

Pratique, maniable, légère et économique la nouvelle gamme:  
*Práctica, manejable, ligera y económica la nueva gamma:*  
 Praktisch, bedienungsfreundlich und preisgünstig die neue palette:

# KGS BRICO

## 125 / 185 / 220



Scies à panneaux verticales manuelles à chassis et groupe poutre en aluminium. Equipées d'un groupe de découpe simple et efficace, utilisable pour scier les panneaux de copeaux, mdf, polycarbonates, plexiglas, aluminium composite, ACM. Sur demande, chassis fixe et voie à rouleaux pour le glissement des panneaux.

Cette gamme de scies à panneaux remplace parfaitement les scies circulaires portables et présente des avantages considérables dans la coupe des panneaux. Elle a été mise au point pour répondre aux exigences des petites entreprises ou des ateliers dont les quantités de matériau à scier ne sont pas énormes mais qui ont néanmoins besoin de machines pratiques et précises ; ces entreprises qui hésitent à utiliser des scies circulaires portables, des scies verticales à chariot fixe ou des scies circulaires horizontales encombrantes, peu pratiques et peu précises, trouveront, avec ces modèles, la solution de leurs problèmes.

*Seccionadoras verticales manuales con bastidor y grupo travesaño de aluminio, provistas de un grupo de corte simple y eficaz, sumamente útil para trabajar paneles aglomerados, mdf, de polycarbonato, plexiglás y aluminio compuesto ACM. Bastidor fijo, con posibilidad de incorporar, según se solicite, una vía de rodillos para el deslizamiento de los paneles. Esta gama de seccionadoras sustituye principalmente a las sierras circulares portátiles, brindando considerables ventajas en el corte de paneles. La gama ha sido específicamente pensada para satisfacer las exigencias de los talleres y empresas que, no obstante no tengan grandes cantidades de material para trabajar, tienen la exigencia de precisión y practicidad en el corte y que, reacios a utilizar sierras circulares portátiles, seccionadoras verticales de carro fijo o sierras circulares horizontales incómodas, no precisas y de grandes dimensiones, encontrarán en estas seccionadoras la solución ideal para todos sus problemas.*

Manuelle verticalplattensägen mit rahmen und trägeraggregat aus aluminium mit einfachem und wirksamem schneidaggregat zur bearbeitung von spanplatten, mdf, polycarbonat, plexiglas, verbundaluminium ACM. Auf wunsch ausstattung mit stationärem rahmen und rollgang für die platten.

Diese plattensägenpalette ist ein ausgezeichnete ersatz für tragbare kreissägen und bringt erhebliche vorteile beim sägen von platten. Sie wird den anforderungen von werkstätten / betrieben gerecht, die keine grossen materialmengen bearbeiten, aber trotzdem genau und auf praktische weise schneiden müssen. Das Sie keine tragbaren kreissägen, senkrechtplattensägen mit stationärem wagen oder waagrechten kreissägen verwenden möchten, die ungenau sind und viel platz einnehmen, werden sie in diesen plattensägen bestimmt die richtige lösung finden.

Groupe coupe ordinaire  
 Grupo corte común  
 Gängiges schneidaggregat



Supports intermediaires et arrêt de mesure  
*Soportes intermedios y tope de medida*  
 Zwischenlagerungen und stopps

Rouleaux escamotables pour le déplacement des panneaux

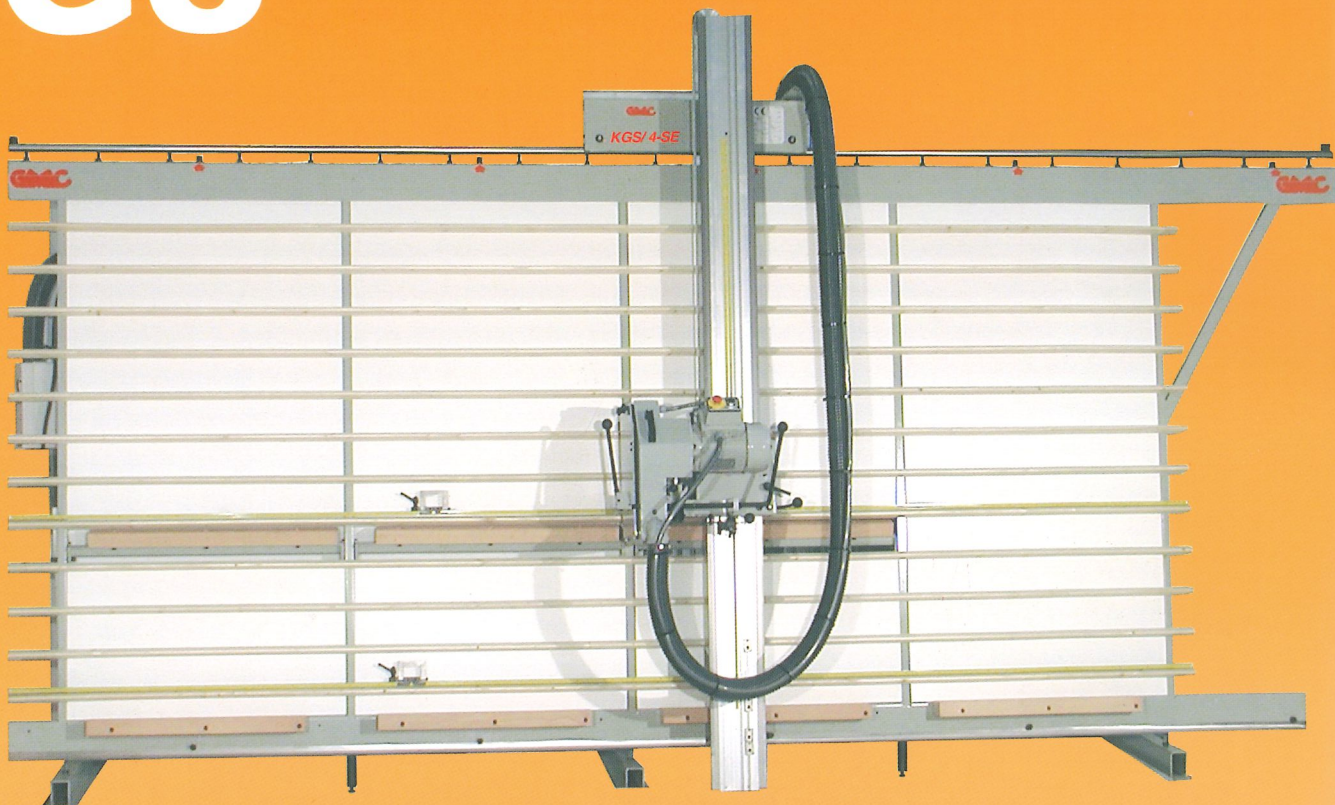
*Rodillos ocultables para el desplazamiento de los paneles*

Klappbaren und versenkbare Rollen  
 Zür Paneele-Verschiebung



# KGS

# 4-SE



## CARACTERISTIQUES KGS 4SE

Scie verticale conservant toutes les caractéristiques de qualité et de précision mais sur laquelle les accessoires non indispensables ont été enlevés pour privilégier l'aspect économique.

Le résultat obtenu est caractérisé par une scie verticale d'excellente qualité à un prix très contenu, une grande précision et une utilisation fort simple.

Ossature rigide en acier monobloc soudé, guide supérieur en acier trempé, revenu et rectifié. Groupe scie recouvert de matériau insonorisant. Niveau continu équivalent moyen de pression acoustique 72,0 +/- 2 dBA (à vide), 78 +/- 2 dBA (pendant l'usinage).

PAS DE CHASSIS MOBILE

## CARACTERÍSTICAS KGS 4SE

Una seccionadora vertical que mantiene características de calidad y precisión, renunciando a accesorios no indispensables en favor de la conveniencia económica.

El resultado es una óptima seccionadora vertical a un precio muy reducido, de alta precisión y fácil de utilizar. Estructura rígida de acero monbloque soldado, guía superior de acero afinado, templado y rectificado. Grupo sierra revestido con material fonoabsorbente. Nivel continuo equivalente medio de presión acústica 72,0 +/- 2 dBA (en vacío), 78 +/- 2 dBA (en funcionamiento).

NO PROVISTA DE BASTIDOR MÓVIL.

## HERKHALE KGS 4SE

Eine Senkrechtplattensäge mit unveränderten Qualitäts- und Präzisionsmerkmalen, die aus wirtschaftlichen Gründen auf alle nicht unbedingt nötigen Zubehörteile verzichtet.

Das Ergebnis ist eine hervorragende Senkrechtplattensäge mit einem sehr bescheidenen Preis, großer Präzision und Bedienungsfreundlichkeit.

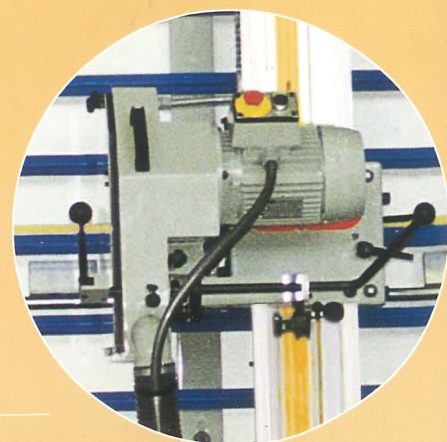
Starre Struktur aus verschweißtem Stahlmonoblock, obere Führung aus geschliffenem Vergütungsstahl. Mit schalldämpfendem Material verkleidetes Sägeaggregat. Kontinuierlicher, äquivalenter, durchschnittlicher Schalldruckpegel 72,0 +/- 2 dBA (Leerlauf), 78 +/- 2 dBA (bei der Bearbeitung).

KEIN BEWEGLICHES GESTELL

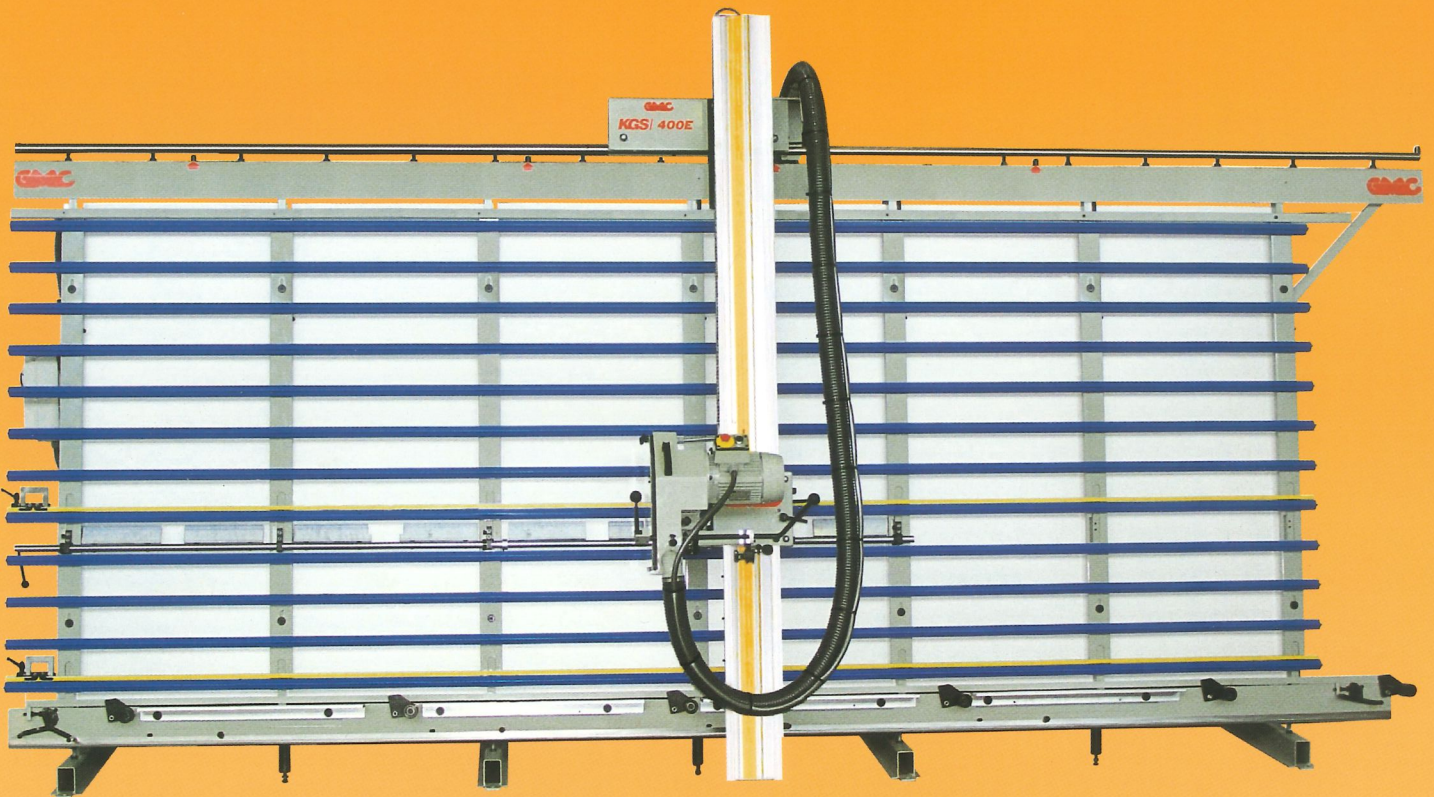
Groupe coupe ordinaire KGS 4-SE / 300E / 400E

Grupo corte común KGS 4-SE / 300E / 400E

Gängiges schneidaggregat KGS 4-SE / 300E / 400E



# KGS 300 E - 400 E



## CARACTERISTIQUES KGS 300E- 400E

Une structure monobloc, raide et solide de dimension reduites au maximum permette la découpe de panneaux de dimension relevantes dans un espace minimum.

Nous produisons scies à panneaux depuis 40 ans, l'expérience acquise nous a consenti de projeter un type de scie à panneaux simple et pratique dans l'emploi à un prix très contenu. Guide supérieure en acier bonifié qui permet à la machine de travailler toujours en équerre; groupe scie revêtu en matériel insonorisant pour réduire au minimum bruits et vibrations; la base en acier réglable en chaque point et les essais soigneux pendant les plusieurs phases de travail donnent à nos clients la certitude d'acheter des machines pratiques, fiables, économiques et de technologie avancée. Niveau continu équivalent moyen de pression acoustique 72,0 +/- 2 dBA (à vide); 78 +/- 2 dBA (en cours d'utilisation); mt. 2 support intermediaire escamotable; 2 butées pour coupes verticales. Châssis escamotable automatique de série.

## CARACTERÍSTICAS KGS 300E - 400E

*Una estructura monobloque, rígida y estable, con dimensiones reducidas al máximo, permite de cortar paneles de dimensiones notables en un mínimo espacio.*

*Desde hace más de cuarenta años construimos seccionadoras verticales. La experiencia adquirida, nos ha consentido proyectar un tipo de seccionadora simple y práctica en su uso, a un precio muy conveniente. Guía superior de acero templado y rectificado que le dà a la máquina la posibilidad de trabajar permanentemente en perpendicular; grupo sierra revestido con material aislante para reducir ruidos y vibraciones; base de acero regulable en cualquier punto y pruebas muy cuidadosas durante los trabajos aseguran a nuestros clientes la compra de máquinas prácticas, confiables, económicas y de tecnología de vanguardia. Nivel continuo equivalente medio de presión acústica 72,0 +/- 2 dBA (en vacío); 78 +/- 2 dBA (en elaboración); mt. 2 Soporte intermedio volcable y ocultable; 2 Retenes de medida para cortes verticales. Amazon móvil automático de serie.*

## MERKMALE KGS 300E - 400E

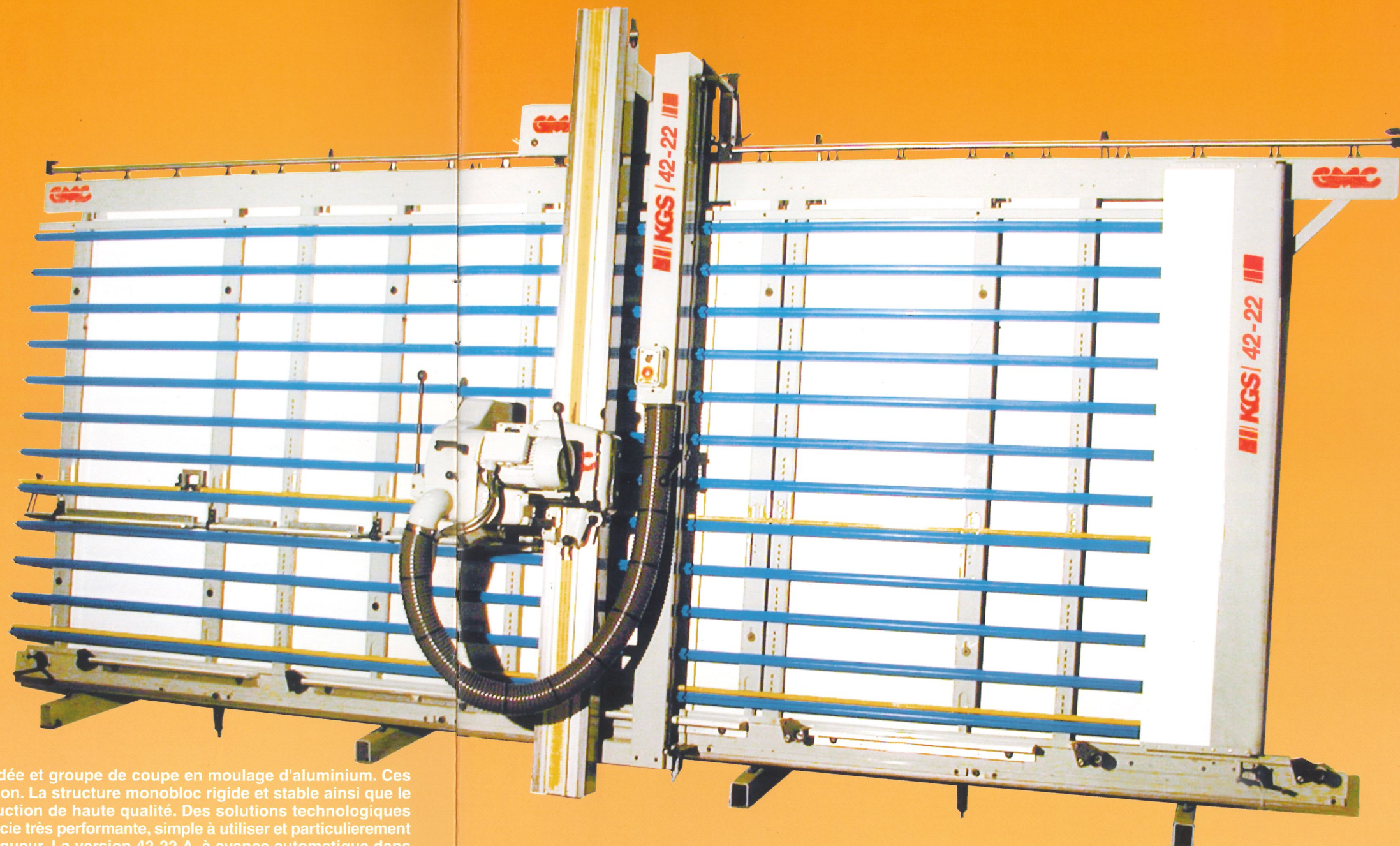
Eine fixe Einzelblockstruktur mit maximal reduzierten Massen erlaubt Platten von bemerkenswerten Groesse auf kleinsten Raum zu schneiden. Die in vierzig Jahren Herstelltaetigkeit von Plattensaeger erworbene Erfahrung hat uns Heute erlaubt eine einfache zu bedienende Plattensaeger zu beschraenkten Preis zu entwerfen und herzustellen. Die obere Fuehrung in verguetetem geschliffenem Stahl garantiert einen rechtwinkligen Schnitt; die Saegeraggregat ist mit schalldaemmendem Material verkleidet, das Laerm und Vibrationen auf ein Minimum reduziert; in jeden Position regulierbare Stahlbasis. Die strengen Kontrollen waehrend der einzelnen Produktionsphasen garantieren unseren Kunden einsatzbereite, zuverlaessige und wirtschaftliche Maschinen von fortschrittlichster Technologie erworben zu haben. Kontinuierlicher, gleichwertiger, durchschnittlicher Schalldruckpegel 72,0 +/- 2 dBA (Leeflauf); 78 +/- 2 dBA (bei Bearbeitung); mt. 2 Klappbare Versenk-Zwischenhalterung; 2 Klemmen fuer vertikale Schnitte. Serienmassing automatischer beweglicher Rahmen.

# KGS

## 32-19

## 42-22

## 42-22A



#### CARACTERISTIQUES KGS 32-19 / 42-22 / 42-22A

Scies à panneaux verticales manuelles à structure monobloc soudée et groupe de coupe en moulage d'aluminium. Ces scies, simples à utiliser, assurent un rendement élevé à la production. La structure monobloc rigide et stable ainsi que le groupe de coupe robuste et précis permettent d'obtenir une production de haute qualité. Des solutions technologiques innovantes ont été utilisées pour obtenir, à un coût raisonnable, une scie très performante, simple à utiliser et particulièrement fiable. Les systèmes de sécurité sont conformes aux normes en vigueur. La version 42-22 A, à avance automatique dans le sens vertical et horizontal, améliore encore les capacités de production de cette scie verticale tout en réduisant la fatigue de l'opérateur. Un seul moteur assurant le déplacement dans les deux sens et l'embrayage pneumatique représentent un exemple de l'application des nouvelles solutions technologiques à ce genre de scie.

Niveau continu équivalent moyen de pression acoustique 70,0 +/- 2 d ba (à vide) ; 76 +/- 2 d ba (en marche)

#### CARACTERÍSTICAS KGS 32-19 / 42-22 / 42-22A

Seccionadoras verticales manuales con estructura monobloque y con grupo de corte en fusión de aluminio, caracterizadas por su facilidad de utilización y por su alto rendimiento en la producción. La estructura monobloque, rígida y estable, junto al robusto grupo de corte de gran precisión, permiten obtener una producción de alta calidad. Se han aplicado las soluciones tecnológicas más innovadoras para producir esta seccionadora de prestaciones inigualables, de alta fiabilidad y de máxima simplicidad, todo ello a un precio sumamente ventajoso.

Todos los sistemas de seguridad de las seccionadoras cumplen con las normativas vigentes. La versión 42-22 A, con avance automático tanto en vertical como en horizontal, amplía la capacidad productiva de esta seccionadora vertical a la vez que reduce el esfuerzo del operador. Un único motor para el desplazamiento en los dos ejes y embragues neumáticos son otras de las soluciones tecnológicas a la vanguardia aplicadas a esta gama de seccionadoras. Nivel continuo equivalente medio de presión acústica 70,0 +/- 2 d ba (en vacío), 76 +/- 2 d ba (con carga).

#### MERKMALE KGS 32-19 / 42-22 / 42-22A

Manuelle senkrechtplattensägen mit verschweisster monoblockstruktur und schneidaggregat aus aluminiumguss, die einfach zu verwenden sind, aber eine hohe produktionsausbeute bieten. Die starre, standfeste monoblockstruktur mit dem starken und exakten schneidaggregat ermöglicht eine hochwertige produktion. Innovative, technische lösungen ermöglichen die verwirklichung einer plattensäge zu beschränkten kosten, mit hervorragenden leistungen, grosser zuverlässigkeit und einfachster bedienung. Die sicherheitssysteme entsprechen den geltenden vorschriften. Die version 42-22 A mit automatischem senkrecht- und waagrechtvorschub verstärkt die produktionskapazität dieser senkrechtplattensäge und erleichtert die arbeit des bedieners. Nur ein motor für die versetzungen längs der zwei achsen und druckluftkupplungen beweisen die anwendung neuer technologischer lösungen bei dieser art von plattensäge.

Durchschnittlicher, kontinuierlicher, äquivalenter schalldruckpegel: 70,0 +/- 2 d ba (bei leerlauf); 76 +/- 2 d ba (bei dem schneiden).

#### GRUPE COUPE ORDINAIRE GRUPO CORTE COMÚN GÄNGIGES SCHNEIDAGGREGAT

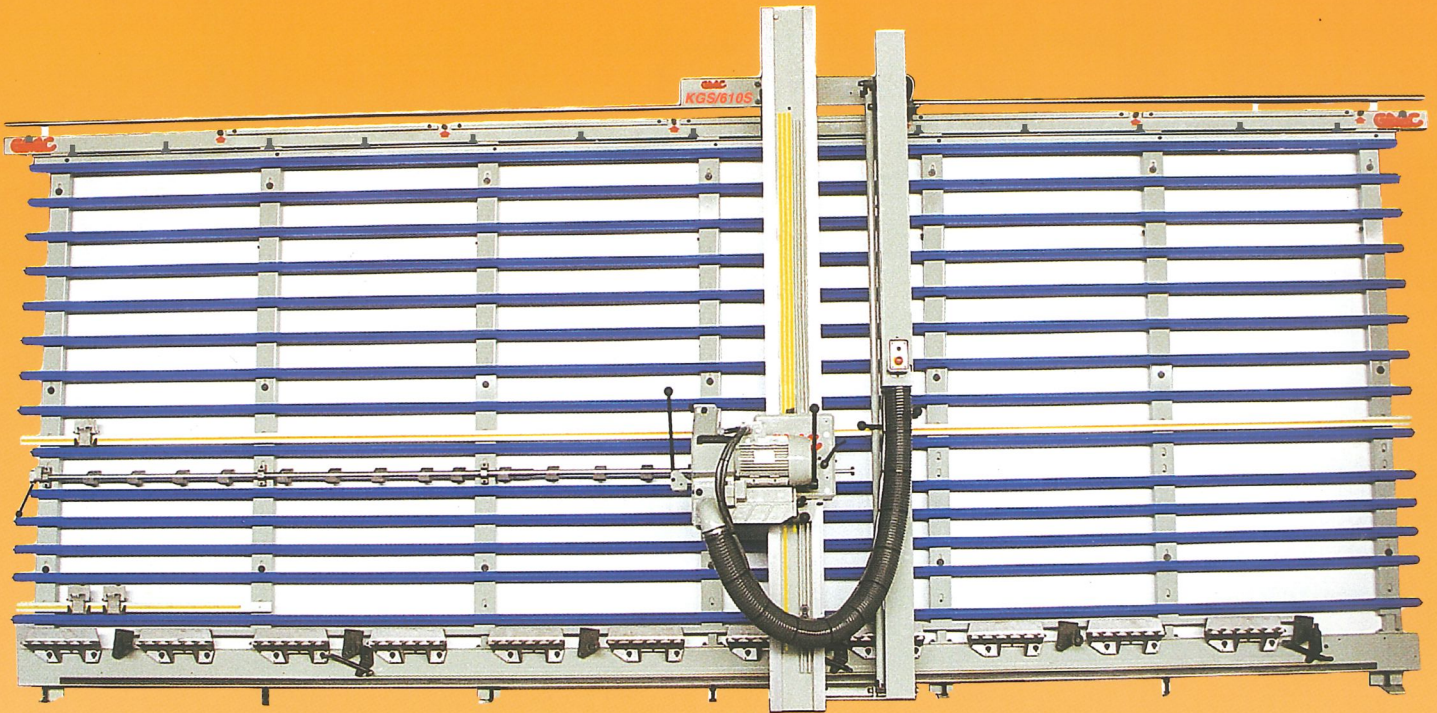


#### TABLEAU DE COMMANDE KGS 42-22A TABLERO DE MANDOS KGS 42-22A SCHALTAFEL KGS 42-22A



# KGS

## 510S-515S-610S



### CARACTÉRISTIQUES KGS 510S - 515S - 610S

Une structure maniable et robuste, entièrement démontable, permet de scier de grandes quantités de matériau d'une façon fort simple et précise. Un guide supérieur en acier traité et rectifié permet à la machine de respecter de tolérances d'usinage minimes. Groupe scie en moulage d'aluminium et socle en acier; possibilité de réglage des différents points de la machine pour obtenir en toute circonstance le maximum de fiabilité dans le travail.

Solutions technologiques d'avant-gard; contrôle et systèmes de sécurité minutieux conformes à la réglementation en vigueur, utilisation pratique; fiabilité et le fait d'être à bon marché font de cette scie à panneaux un outil de travail indispensable. Niveau continu, équivalent moyen de pression acoustique 74,0 +/- 2dBa (à vide), 82,0 +/- 2 dBa (en fonctionnement).

### CARACTERISTICAS KGS 510S - 515S - 610S

*Su estructura ágil y robusta, completamente desmontable, permite escuadrar grandes cantidades de material con suma facilidad y precisión. La guía superior, de acero templado, recocido y rectificad, permite a la máquina trabajar con tolerancias de escuadrado mínimas. El grupo sierra es de fusión de aluminio, base en acero y con posibilidad de ajustar cualquier punto de la máquina para tener siempre la máxima fiabilidad en el trabajo. Soluciones tecnológica a la vanguardia, pruebas de idoneidad atentos, sistemas de seguridad en el respeto de las normativas vigentes, funcionalidad, fiabilidad y economicidad, hacen de esta cortadora una indispensable herramienta de trabajo. Nivel continuo equivalente medio de precisión acústica 74,0 +/- 2dBa (en vario), 82,0 +/- 2dBa (en fase de trabajo).*

### MERKMALE KGS 510S - 515S - 610S

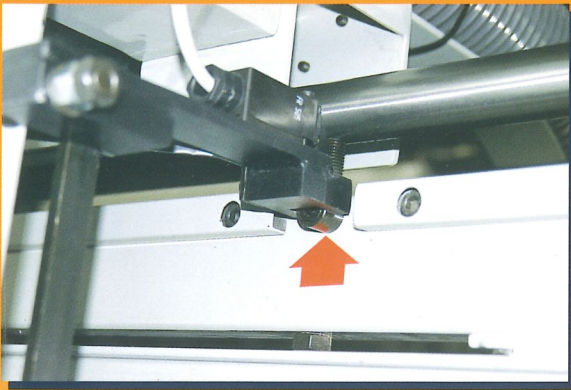
Eine wendige und widerstandsfähige, vollkommen abbaubare Struktur erlaubt es große Mengen Werkstücke mit extremer Einfachheit und Genauigkeit zu schneiden.

Die obere Führung aus vergütetem, geschliffenem Stahl läßt die Maschine mit minimalen Besäumungstoleranzen arbeiten. Sägeaggregat aus Aluminiumguß, Stahlständer, Möglichkeit jeden Maschinenpunkt einzustellen, damit stets große Zuverlässigkeit geboten ist.

Dank fortschrittlichster, technologischer Lösungen, Prüfungen, sorgfältig überdachter Sicherheitssysteme gemäß der gültigen Vorschriften, praktischer Verwendung, Verlässlichkeit und Wirtschaftlichkeit ist diese Plattensäge eine unverzichtbare Ausrüstung.

Kontinuierlicher, durchschnittlicher Schalldruckpegel 74,0 +/- 2 dBA (bei Leerlauf), 82,0 +/- 2 dBA (bei Betrieb).

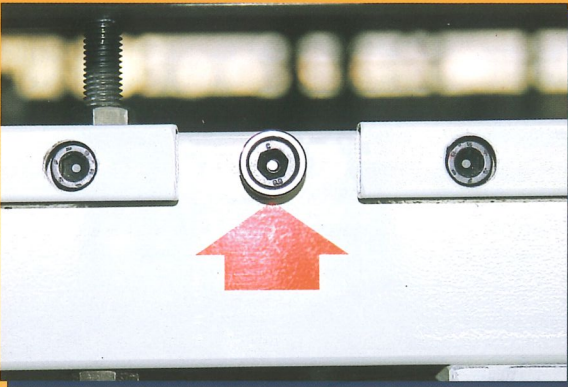




Blocage poutre par micro de sécurité et dispositif d'embrayage obligatoire, position coupes horizontales

*Bloqueo de la viga por medio de microinterruptor de seguridad y acoplamiento obligado posición cortes verticales*

Balkenblockierung mit Schutzmikroschalter und Festgelegt-Einrueckvorrichtung Vertikalschnittstellung



Double indicateur de mesure inferieur et indicateur superieur pour coupes horizontales

*Doble indicador inferior de medida y indicador superior para cortes horizontales*

Doppelter unterer Maßzeiger, und oberer Maßzeiger fuer horizontale Schnitte



# KGS

6  
3  
0  
S  
-  
6  
6  
0  
S  
-  
6  
6  
0  
S  
E  
M  
6

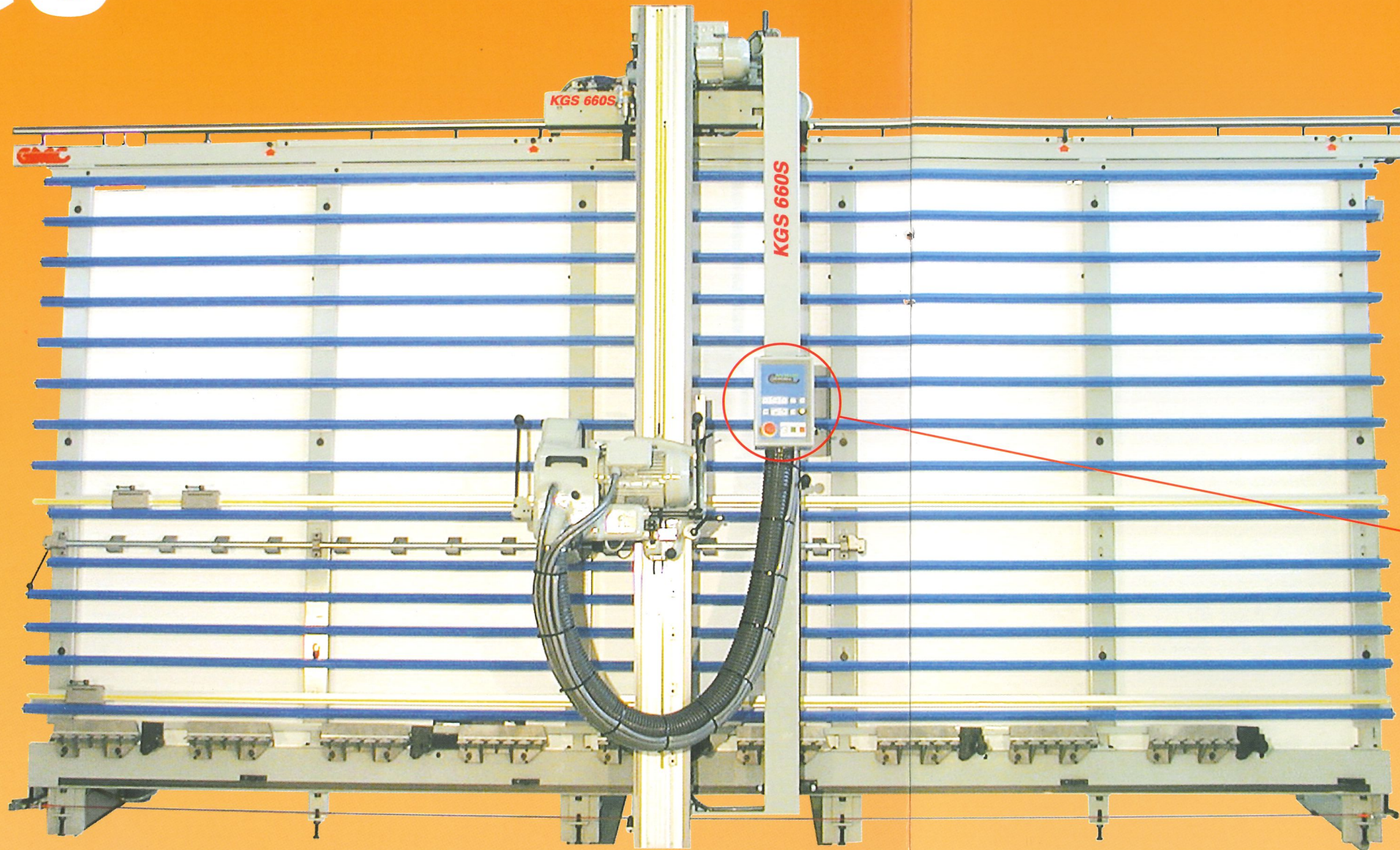


Tableau de commande scie à panneaux mod. KGS 660S version EM6

Tablero de mandos seccionadora mod. KGS 660S version EM6

Schalttafel plattensäge mod. KGS 660S version EM6

#### CARACTÉRISTIQUES KGS 630S - 660S - 660S EM6

La constante recherche et l'essais des matériaux utilisés ainsi que les améliorations apportées au travail aux contrôles de la production et aux essais finaux nous ont permis de réaliser des scies à panneaux verticales de haute qualité.

Leur structure agile et robuste, entièrement démontable, permet de scier très simplement de grosses quantités de matériel avec une grande précision.

Les scies à panneaux verticales version semi-automatique (coupe verticales automatique) KGS 630S, automatique KGS 660S et avec ordinateur pour coupes horizontales KGS 660S EM6, ont été réalisées en adoptant des solutions technologiques avancées et des systèmes de sécurité soignés et conformes aux réglementations en vigueur.

Niveau continu équivalent moyen de pression sonore 72,0 +/- 2 dBA (à vide), 82,0 +/- 2 dBA (en exercice).

#### CARACTERISTICAS KGS 630S - 660S - 660S EM6

La continua investigación y prueba de los materiales utilizados, las mejoras aportadas en la Fase de trabajo así como en los controles de la producción y en la pruebas de idoneidad finales, nos han permitido realizar seccionadoras verticales de alta calidad.

Su estructura ágil y robusta, completamente desmontable, permite escuadrar grandes cantidades de material con suma facilidad y precisión.

Las seccionadoras verticales en la versión semiautomática (corte vertical automático) KGS 630S, automática KGS 660S y con programador electrónico para cortes horizontales KGS 660S EMS, han sido realizadas adoptando avanzadas soluciones tecnológicas y alentos sistemas de seguridad, siempre en el respecto de las normativas vigentes.

Nivel continuo equivalente medio de presión acústica 72,0 +/- 2 dBA (en vacío), 82,0 +/- 2 dBA (en fase de trabajo)

#### MERKMALE GMC KGS 630S - 660S - 660S EM6

Dank der ständigen Untersuchung und Kontrolle der Werkstoffe, der Verbesserungen der Bearbeitung und der Produktions und Endkontrollen stellen unsere Plattensägen qualitativ hochwertige Ausrüstungen dar.

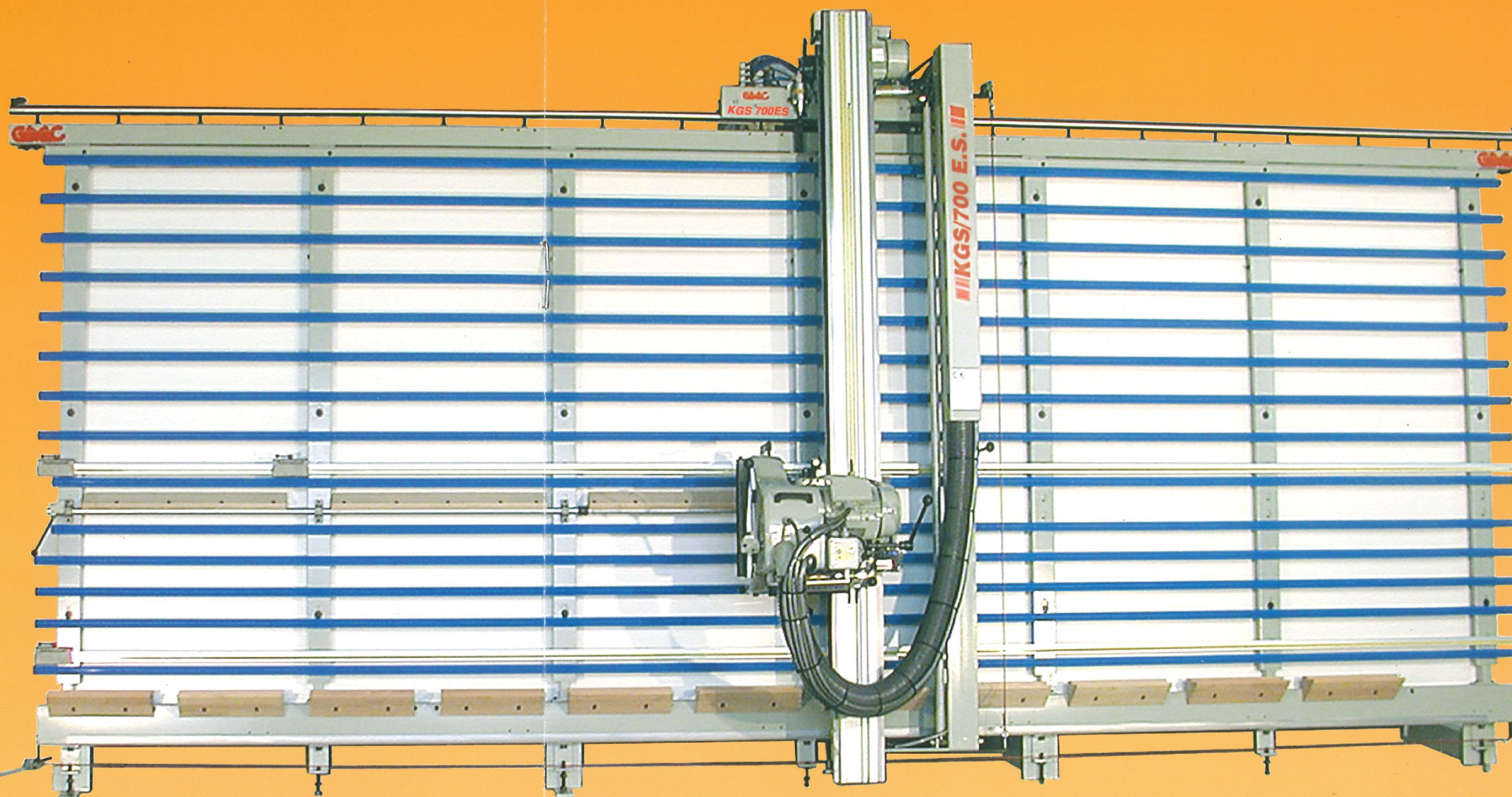
Eine wendige und widerstandsfähige, vollkommen abbaubare Struktur erlaubt es, große Mengen Werkstücke mit extremer Einfachheit und Genauigkeit zu schneiden.

Die vertikalen Plattensägen KGS 630S halbautomatische (automatische vertikale Schnitte), KGS 660S automatische Ausführung und KGS 660S EM6 mit programmierereinheit fuer horizontale schnitte, werden nach fortschrittlichsten technologischen Lösungen und überdachten Sicherheitssystemen gemäß der gültigen Vorschriften hergestellt.

Kontinuierlicher, durchschnittlicher Schalldruckpegel 72,0 +/- 2 d/BA (bei Leerlauf), 82,0 +/- 2 dBA (bei Betrieb).

# KGS

# 700E.S.



## SCIE A PANNEUX VERTICALE AVEC ORDINATEUR POUR COUPES VERTICALES ET HORIZONTALES ET ROTATION DU GROUPE SCIE DE 90° EN AUTOMATIQUE.

La scie à panneaux verticale mod. KGS 700 ELECTRONIC SYSTEM est la seule scie au monde (verticale) équipée d'un ordinateur capable d'exécuter à la suite plusieurs opérations dans l'ordre du programme choisi et d'assurer à chacune d'entre elles fiabilité, précision et vitesse.

Possibilité d'introduire 90 programmes; chacun de ces programmes peut contenir 18 mesures différentes et être répété 99 fois. Dans l'ordinateur, on peut introduire des mesures en absolu et en incrémental, l'épaisseur de la lame, la reprise du jeu et la longueur de coupes à effectuer. De plus, on peut régler la vitesse de travail, de positionnement et de retour rapide. On peut choisir la séquence des coupes: horizontales + verticales ou verticales + horizontales. Pour les coupes horizontales, le travail peut être effectué du haut vers le bas ou viceversa.

La scie peut être connectée à un P.C. par la sortie série et recevoir ainsi différentes informations: optimisation de la coupe, extension de la mémoire des programmes, affichage des schémas de coupe. La KGS 700 apporte une solution pratique et fiable à tout problème de sciage.

Avec la KGS 700 ELECTRONIC SYSTEM, on peut aussi choisir: en automatique en introduisant des mesures de coupe par l'afficheur de l'ordinateur, en semi-automatique en positionnant manuellement le groupe scie sur la mesure voulue, en manuel en effectuant des mesures et des coupes manuellement. Niveau continu équivalent moyen de pression sonore 72,0 +/- 2dBA (à vide), 82,0 +/- 2 dBA (en exercice).

## SECCIONADORA VERTICAL CON PROGRAMADOR ELECTRONICO PARA CORTES VERTICALES Y HORIZONTALES Y ROTACION DEL GRUPO SIERRA DE 90°.

La seccionadora vertical mod. KGS 700 ELECTRONIC SYSTEM es la única seccionadora en todo el mundo (en vertical) dotada de programador electrónico, capaz de efectuar cortes en secuencia siguiendo el orden del programa de trabajo programado, con absoluta fiabilidad, precisión y velocidad.

Posibilidad de fijar 90 programas, cada uno de los cuales puede contener 18 medidas diferentes que se pueden repetir 99 veces. En el programador se pueden colocar medidas en absoluto o en incremento, el espesor de la hoja, la reanudación del juego, y la longitud de los cortes a efectuar. Además existe la posibilidad de trabajo, de posicionamiento y de retorno rápido. Se puede elegir la secuencia de los cortes: horizontales + verticales, o bien verticales + horizontales. En el caso de cortes horizontales, el trabajo desde arriba hacia abajo o viceversa.

La seccionadora puede conectarse, mediante salida serial, a un P.C., del cual puede recibir informaciones como por ejemplo: optimización de corte, ampliación de la memoria de los programas de trabajo, visualización de los esquemas de corte. KGS 700 puede solucionar cualquier tipo de problema de trabajo, y permite trabajar de modo cómodo, fiable y seguro.

Con la KGS 700 ELECTRONIC SYSTEM tambien existe posibilidad de trabajar: en automatico, estableciendo medidas de corte a través del display del programador, en semiautomático ubicando manualmente el grupo sierra en la medida deseada, y en manual realizando medidas y cortes manualmente. Nivel continuo equivalente medio de presión acústica 72,0 +/- 2 dBA (en vacío), 82,0 +/- 2 dBA (en fase de trabajo).

## VERTIKAL-PLATTENSÄGE MIT ELEKTRONISCHER PROGRAMMIEREINHEIT FÜR VERTIKAL UND HORIZONTALSCHNITTE, AUTOMATISCHE DREHUNG DER SÄGEGRUPPE UM 90°.

Die senkrechte Plattensäge Mod. KGS 700 ELECTRONIC SYSTEM ist weltweit die einzige (senkrechte) Plattensäge mit elektronischer Programmierereinheit, die Schnitte dem eingegebenen Arbeitsprogramm entsprechend der Reihenfolge nach mit größter Zuverlässigkeit, Genauigkeit und Geschwindigkeit ausführen kann.

Eingabemöglichkeit für 90 Programme von denen jedes 18 unterschiedliche Maße enthalten und 99mal wiederholt werden kann. Bei der Programmierung können feststehende oder anstehende Maße, die Blattstärke, die Wiederholung des Spiels und die auszuführenden Schnittlängen eingegeben werden. Weiterhin besteht die Möglichkeit die Geschwindigkeit des Arbeitsvorgangs, der Stellung und der Rückkehr einzustellen. Wahlmöglichkeit für die Sequenz der Schnitte: horizontal + vertikal oder vertikal + horizontal. Bei Horizontalschnitten wird von oben nach unten oder umgekehrt gearbeitet.

Mit dem seriellen Ausgang läßt sich die Plattensäge am P.C. anschließen, von dem sie Informationen wie Schnittoptimierung, Erweiterung des Arbeitsprogrammspeichers, Schnittplananzeige empfangen kann. Die KGS 700 wird allen Anforderungen gerecht und erlaubt praktisches, zuverlässiges und sicheres Arbeiten.

Mit der KGS 700 ELECTRONIC SYSTEM bestehen folgende Arbeitsmöglichkeiten: in Automatik durch Eingabe der Schnittmaße über das Display der Programmierereinheit, in Halbautomatik von Hand durch Verstellung der Sägegruppe auf das gewünschte Maß. Weiterhin besteht die Möglichkeit alle Arbeiten von Hand auszuführen. Kontinuierlicher, durchschnittlicher Schalldruckpegel 72,0 +/- 2 dBA (bei Leerlauf), 82,0 +/- 2 dBA (bei Betrieb).

# ACCESSOIRES - OPCIONALES - ZUBEHOERE

## “MFP”

Le dispositif “MFP” recouvre entièrement le châssis dans la partie d'appui des panneaux à scier. Le châssis ainsi recouvert assure une meilleure stabilité des panneaux de faible épaisseur ou de petites dimensions lors du travail. De plus, en présence de panneaux en aluminium composites, il évite de placer, entre le châssis standard et le matériau à scier, le panneau rigide classique servant à maintenir le matériau droit pendant l'incision.

Ce châssis à panneaux a la particularité d'être mobile. En effet, sous l'action d'un moteur électrique et d'un capteur inductif (voir photo 1), ce dispositif se déplace pendant les coupes horizontales et se place toujours à des positions prédéfinies (voir photo 2). Le résultat obtenu est le suivant: en coupant horizontalement, la lame qui sort du matériau entre toujours dans une ligne du panneau mobile. Non seulement ce dispositif assure un appui stable mais il présente aussi l'avantage de ne jamais devoir remplacer le plateau mobile.

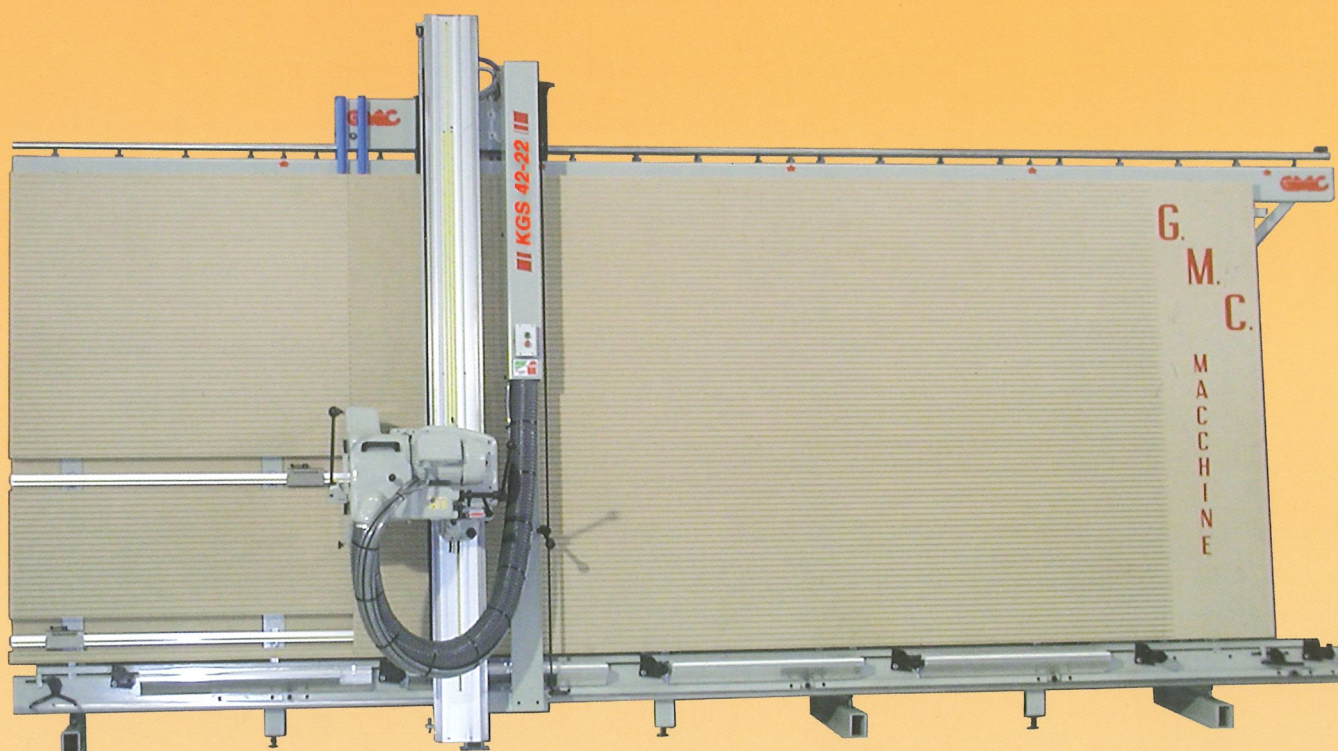
*El dispositivo MFP cubre por completo el bastidor en la parte en la que se apoyan los paneles. El bastidor, al estar cubierto, permite que los paneles de espesores delgados o de pequeño tamaño tengan más estabilidad durante el corte; además, en los paneles de aluminio compuestos evita tener que colocar el clásico panel rígido entre el bastidor estándar y el material que se ha de trabajar, necesario para mantener recto el material durante la incisión.*

*Este bastidor cubierto tiene la particularidad de ser móvil.*

*En efecto, por medio de un motor eléctrico y un sensor inductivo (véase fotografía 1), este dispositivo se mueve durante los cortes horizontales, situándose siempre en posiciones previamente establecidas (véase fotografía 2).*

*El resultado es que, al seccionar horizontalmente, la hoja que sobresale del material trabajado entrará siempre en una línea de la cubierta móvil, con la consiguiente ventaja de tener un apoyo estable y de no tener que sustituir nunca la mesa móvil.*

Die MFP Vorrichtung deckt den Rahmen an dem Teil, an dem die zu bearbeitenden Platten aufliegen, vollkommen ab. Der derartig abgedeckte Rahmen erlaubt eine größere Stabilität während des Schneidens von dünnen oder kleinen Platten, und bei Aluminium-Verbundplatten braucht man nicht die übliche, starre Platte zum Festhalten des Materials beim Vorritzen zwischen den Standardrahmen und das zu bearbeitende Material legen. Die Besonderheit dieses vertäfelten Rahmens ist seine Beweglichkeit. Dank eines Elektromotors und eines induktiven Fühlers (siehe Foto 1) bewegt sich diese Vorrichtung während der Waagrechtschnitte und positioniert sich stets an vorbestimmten Positionen (siehe Foto 2). Das Ergebnis, ist, daß das aus dem bearbeiteten Material hervorragende Blatt beim Waagrechtschneiden stets in eine Linie der beweglichen Täfelung hineingeht. Mit dem Vorteil, daß eine stabile Auflage gegeben ist und der bewegliche Tisch niemals gewechselt werden muß.



En plus des panneaux en aluminium composite, le dispositif "MFP" s'avère très utile lorsqu'il faut scier des panneaux en polycarbonate - plexiglas- PVC -MDF-contre plaqués- stratifiés - aluminium compact - dont l'épaisseur n'est que de quelques millimètres.

L'appui total du matériau à scier sur le panneau "MFP" permet d'obtenir un travail de qualité en toute simplicité dans la réalisation de travaux bien plus difficiles dans des conditions standard. Le dispositif "MFP" apporte un autre avantage: le rejet de poussières dans l'environnement est moins forte. En effet, l'absence de zones ouvertes entre le matériau et les panneaux d'appui annule l'espace de dégagement de la poussière. Par rapport à la version standard, le dispositif "MFP" assure une réduction de 30% des émissions de poussières dans le milieu ambiant. Le dispositif "MFP" peut être appliqué sur toutes les scies de la ligne marquée "KGS" à l'exception du modèle KGS 4SE.

*Además de los paneles de aluminio compuesto, el dispositivo "MFP" es sumamente útil para quien tiene que cortar paneles de policarbonato -plexiglás - PVC - MDF - contrachapados - laminados aluminio compacto, donde el espesor sea de pocos milímetros.*

*El apoyo total del material que se ha de trabajar sobre la cubierta de paneles "MFP" permite por tanto efectuar un trabajo de calidad y con facilidad, para operaciones que en situaciones normales serían más dificultosas. Otra ventaja que nos brinda el dispositivo "MFP" es una menor emisión de polvos en el ambiente de trabajo, puesto que al no existir zonas abiertas entre el material y los paneles de apoyo, el polvo no tiene espacio para salir al ambiente. Respecto a la versión estándar, con dispositivo "MFP" se obtiene una reducción de hasta el 30% de las emisiones de polvo. El dispositivo "MFP" puede aplicarse a todas las seccionador excepto en el modelo KGS - 4SE.*

Neben ihrer Nützlichkeit für Aluminium-Verbundplatten ist die "MFP" Vorrichtung auch für diejenigen angesagt, die Platten aus Polycarbonat - Plexiglas - PVC - MDF - Schichtpreßstoff - kompaktem Aluminium, die nur wenige mm dick sind, schneiden müssen. Das vollkommene Aufliegen des zu bearbeitenden Materials auf der "MFP" Vertäfelung ermöglicht deshalb optimale und einfache Ausführung von Vorgängen, die unter Standardbedingungen viel schwieriger sind.

Ein weiterer, von der "MFP" Vorrichtung gebotener Vorteil ist die geringe Staubemission im Arbeitsraum. Weil keine offenen Bereiche zwischen dem Material und den aufliegenden Platten bestehen, kann der Staub nicht austreten und sich verbreiten. Im Vergleich zur Standardversion sind mit der "MFP" Vorrichtung die Staubemissionen um 30% verringert. Die "MFP" Vorrichtung ist für alle Plattensägen der Marke "KGS" mit Ausnahme des Modells KGS - 4E anwendbar.

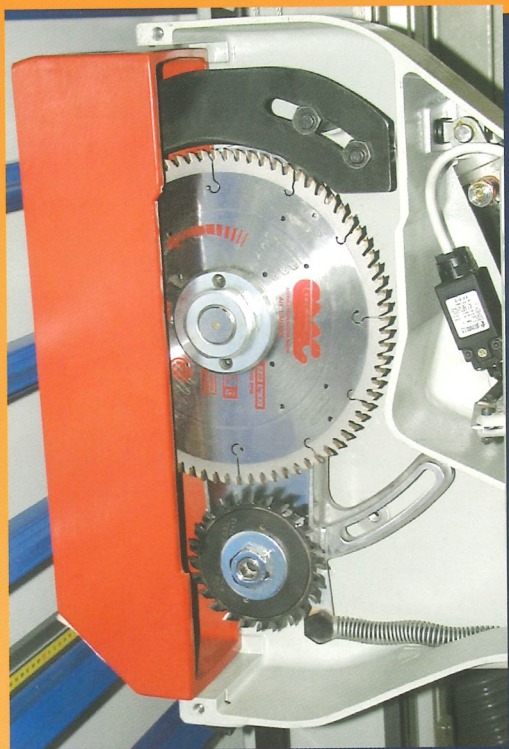


F. 1



F. 2

# ACCESSOIRES - OPCIONALES - ZUBEHOERE



● **Groupe inciseur avec lame  $\varnothing$  110 mm.  
pour coupe sans éclats**

*Grupo incisor con sierra dia.  $\varnothing$  110 mm.  
para el corte sin astillado*

*Vorritzaggregat mit gegenlaufendem Sägeblatt  
 $\varnothing$  110 zur Splitterfreie Schnitte*



● **Affichage à cristaux liquides pour  
coupes horizontales**

*Visualidor de cristales líquidos para  
cortes horizontales*

*Flüssigkristall-Anzeige fuer horizontale  
Schnitte*

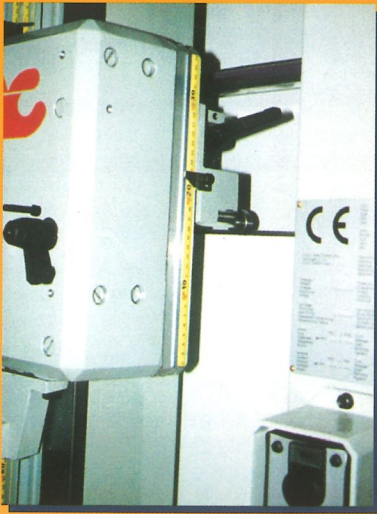


● **Affichage à cristaux liquides pour  
coupes verticales**

*Visualidor de cristales líquidos para  
cortes verticales*

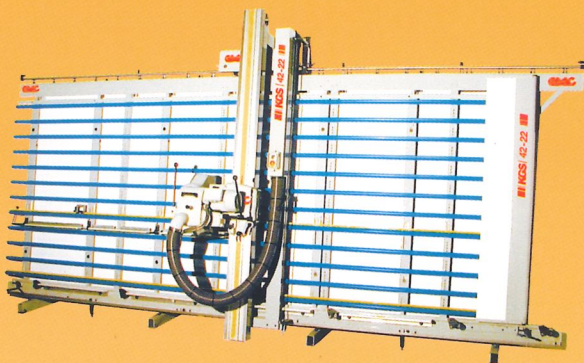
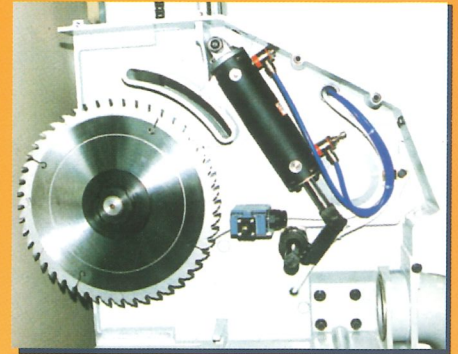
*Flüssigkristall-Anzeige fuer vertikale  
Schnitte*

# G.M.C. macchine s.r.l.

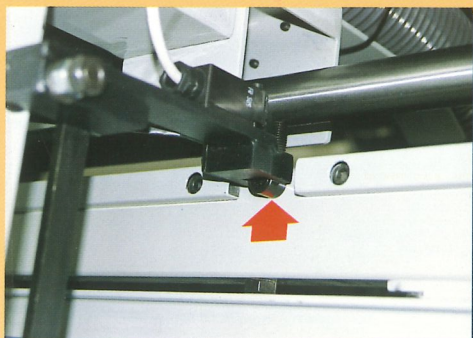


Dispositif répéteur pour coupes horizontales  
*Repetidor para cortes horizontales*  
Wiederholvorrichtung fuer horizontale Schnitte

Entrée pneumatique de la lame  
*Entrada neumatica de la cuchilla*  
Pneumatischer Saegeblatteingriff



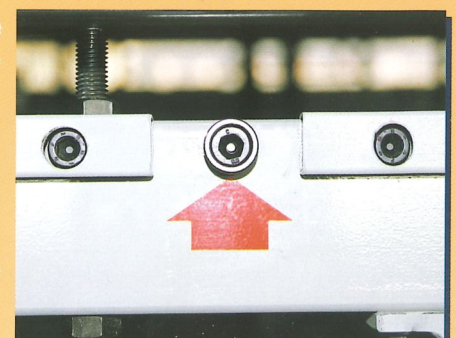
Système d'aspiration totale DPS (dust preventer system)  
*Sistema de aspiracion total DPS (dust preventer system)*  
Voelliges Absaugsystem DPS (dust preventer system)



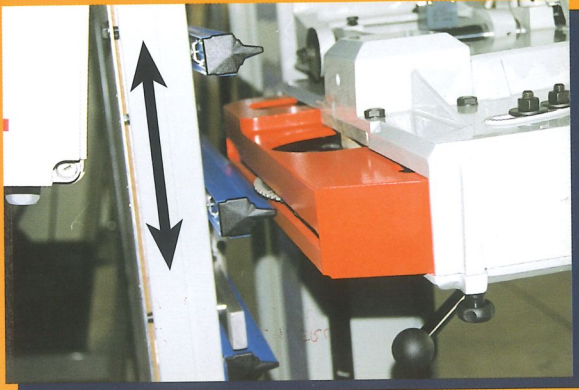
Blocage poutre par micro de sécurité et dispositif d'embrayage obligatoire, position coupes horizontales

*Bloqueo de la viga por medio de microinterruptor de seguridad y acoplamiento obligado posicion cortes verticales*

Balkenblockierung mit Schutzmikroschalter und Festgelegt-Einrueckvorrichtung Vertikalschnittstellung



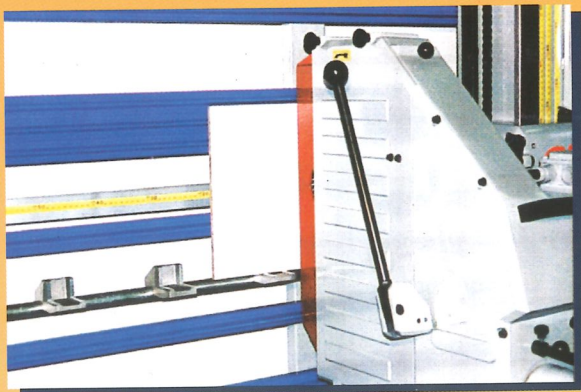
# ACCESSOIRES - OPCIONALES - ZUBEHOERE



Châssis escamotable automatique  
*Armazon movil automático*  
Automatisch Ausweichender Rahmen



Rouleaux escamotables pour le déplacement  
des panneaux  
*Rodillos ocultables para el desplazamiento  
de los paneles*  
Klappbaren und versenkbare Rollen zur  
Pannee-Verschiebung



Support intermediaire escamotable  
*Soporte intermedio volcable*  
Zwischen-Klappanschlag

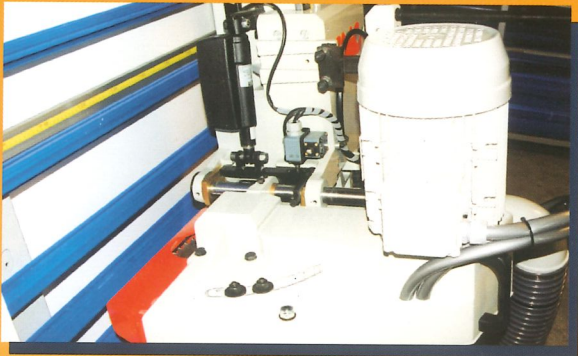


Châssis escamotable pneumatique  
*Armazon movil neumático*  
Pneumatischer Beweglichen Rahmen

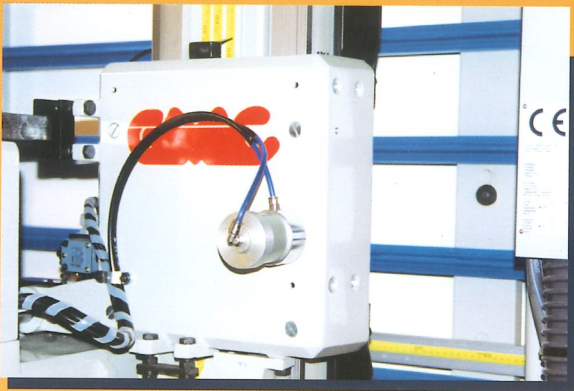




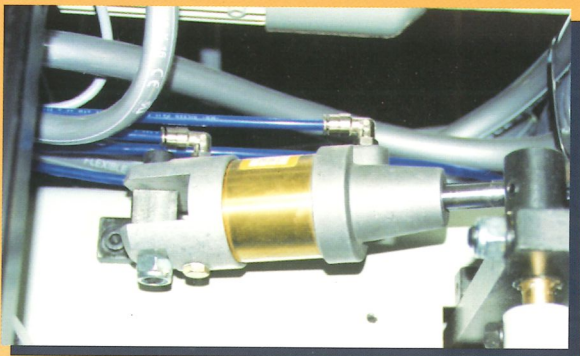
# G.M.C. macchine s.r.l.



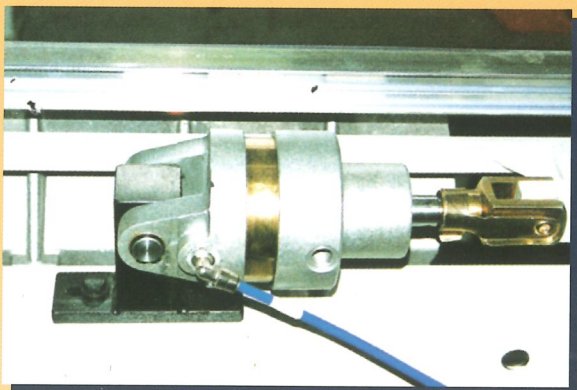
Rotation automatique du groupe scie de 90°  
*Vuelco de 90° del grupo sierra  
de manera automatica*  
Automatisches Kippen Saeeaggregat um 90°



Blocage pneumatique du chariot scie  
*Bloqueo neumatico carretilla sierra*  
Pneumatische Blockierung Saegewagen



Blocage pneumatique chariot-poutre  
*Bloqueo neumatico del carro de la viga*  
Pneumatische Sperre des Balkenschlitten



Soulevement pneumatique des rouleaux  
*Levantamiento neumatico de los rodillos*  
Pneumatische Abhebung des Rollen

# ACCESSOIRES - OPCIONALES - ZUBEHOERE

Supports en aluminium mobiles et escamotables, actionnés par l'ordinateur. Ils sont montés en connexion au groupe inciseur

*Soportes de aluminio móviles y ocultables, accionados para el programador. Son montados en relación al grupo incisor*

Bewegliche und versenkbare Aluminiumhalterungen, durch Programmierereinheit gesteuert. Die Halterungen werden entsprechend des Vorritz- Aggregat montiert



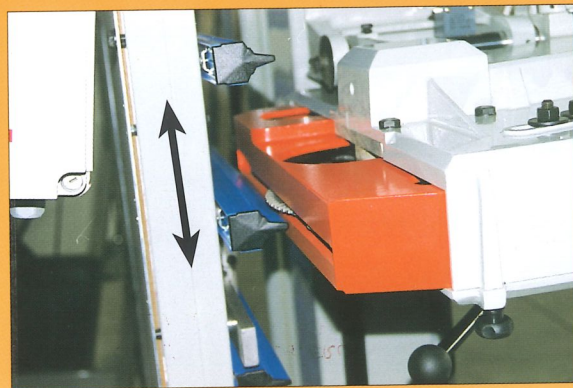
Automatisch beweglicher Rahmen  
*Châssis escamotable automatique*  
Armazon movil automático



Pneumatische Sperre duenne Platten durch Zangen

*Blocage pneumatique avec pinces des panneaux minces*

Bloqueo neumatico con pinzas para paneles delgados



# GMC machine s.r.l.

OPTIMISATION COUPES - *OPTIMIZACIÓN CORTES*

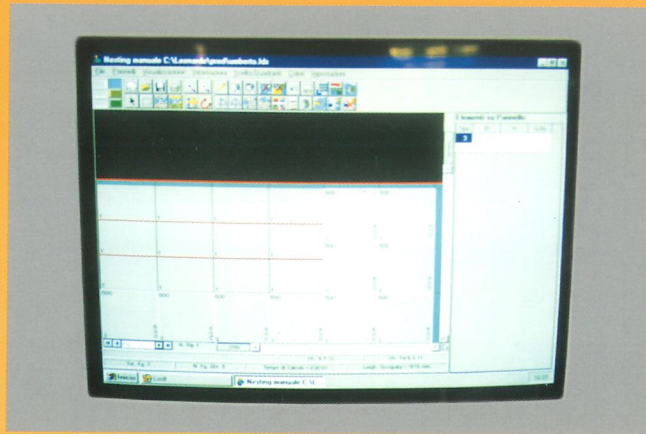
OPTIMIERUNGSPROGRAMM SCHNITTE

## “LEONARDO LT”

Programme d'optimisation “LEONARDO LT” avec transmission automatique des données de calcul directement à la scie à panneaux MOD. KGS 700 ES.

*Programa de optimización “LEONARDO LT” con transmisión automática de los datos de cálculo directamente a la seccionadora MOD.KGS 700 ES.*

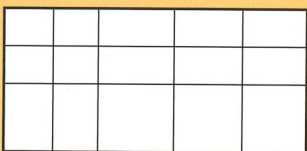
Optimierungsprogramm “LEONARDO LT” mit automatischer Übertragung der Kalkulationsdaten direkt an die Plattensäge Modell KGS 700 ES



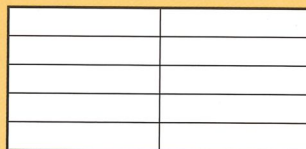
Le programme d'optimisation “LEONARDO LT” est compatible avec les systèmes d'exploitation Windows 98/ME/NT4.0/2000/XP ou supérieurs. Pour l'utiliser il faut disposer d'un PC ayant les caractéristiques suivantes : configuration minimum du PC : PC PENTIUM ou supérieure, 64 MB Ram et 40 d'espace libre sur le disque. La résolution conseillée est de 1024 x 768 pixels.

*El programa de optimización “LEONARDO LT” es compatible con los Sistemas operativos Windows 98/ME/NT4.0/2000/XP o superiores. Para utilizarlo es necesario un PC con las siguientes características: Configuración mínima PC PENTIUM o superior con 64 MB Ram y 40 de espacio libre en el disco. La resolución de pantalla aconsejada es 1024 x 768 pixel.*

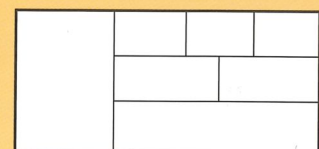
Optimierungsprogramm “LEONARDO LT” kompatibel mit den Betriebssystemen Windows 98/MT/NT4.0/2000/XP oder neueren. Zum Gebrauch ist ein PC mit folgenden Merkmalen nötig: Mindestkonfiguration des PC: PC PENTIUM II oder neuerer mit 64 MB Ram und 40 freiem Platz auf der Platte. Empfohlene Auflösung 1024x768 Pixel.



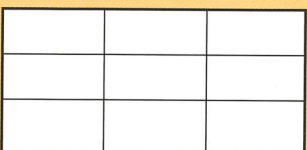
A



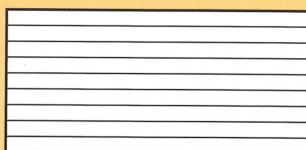
C



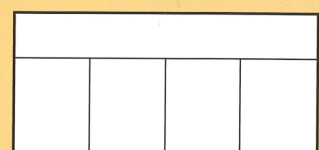
E



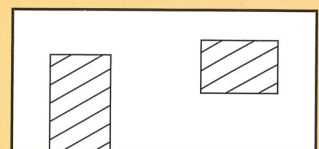
B



D



F



G

Quelques schémas de coupes réalisables avec KGS/700 ELECTRONIC SYSTEM.

*Algunos esquemas de cortes que se pueden realizar con KGS/700 ELECTRONIC SYSTEM.*

Einige Schnittschemen, die mit der KGS/700 ELECTRONIC SYSTEM ausgeführt werden koennen.

# DONNEES TECHNIQUES - DATOS TECNICOS - TECHNISCHE ANGABEN

Modele Modelos Modells	KGS 125 BRICO	KGS 185 BRICO	KGS 220 BRICO	KGS 4SE	KGS 300E	KGS 400E	KGS 32-19	KGS 42-22	KGS 42-22 A	KGS 510S	KGS 515S	KGS 610S	KGS 630S	KGS 660S	KGS 660S EM6	KGS 700 ES
Coupe utile horizontal mm Logitud maxima de corte mm Schnitt laenge mm	2500	3200	4220	4000	3200	4200	3200	4200	4200	4300	4300	5300	4300/ 5300	4300/ 5300	4300/ 5300	4100/ 5100
Coupe utile vertical mm Altura maxima de corte mm Schnitt hoehe mm	1250	1850	2200	2200	1900	2200	1900	2200	2200	1950	2200	2200	2200	2200	2200	2100
Max hauteur de coupe horizontal mm Max altura corte horizontal mm Max horiz. schnitthoehe mm	1250	1850	2200	1950	1650	1950	1650	1950	1950	1850	2100	2100	2100	2100	2100	2000
Max hauteur d'incision Verticale mm Max altura de incision Vertical mm Max hoehe Vertikal Gravieren mm	1250	1850	2200	2200	1700	2000	1750	2050	2050	1950	2200	2200	2200	2200	2200	2100
Profondeur de coupe mm Espesor maximo de corte mm Schnitttiefe Mm	40	40	40	50	50	50	60	60	60	80	80	80	80	80	80	80
Moteur hp Potencia del Motor hp Motor hp	3	3	3	4	4	4	4	4	4	6	6	6	6	6	6	6
Diametre lame principal mm Diametro Sierra principal mm Durchmesser Kressae Geblat mm	160	160	160	250	250	250	250	250	250	300	300	300	300	300	300	300
Tour de la scie principal U/min. Regimen eje sierra r.p.m. Drehzahl-Saageblatt U/min.	4200	4200	4200	5100	5100	5100	5100	5100	5100	5200	5200	5200	5200	5200	5200	5200
Diametre lame inciseur mm Diametro sierra incisor mm Durchmesser Vorritzsaegblatt mm	/	/	/	110#	110#	110#	110°	110°	110°	110°	110°	110°	110°	110°	110°	110°
Tour de la lame inciseur U/m Rotacion sierra incisor mm Drehzahl- Vorritzsaeg Blatt U/min.	/	/	/	7100	7100	7100	8000	8000	8000	7000	7000	7000	7000	7000	7000	7000
Pois lourd chassis avec Cages kg. Peso brutto Armazon con jaula kg. Brutto gewicht gestell mit Lattenkisten Kg.	190	220	250	370	412	520	420	528	576	520	570	750	820	820	820	850
Pois lourd poutre avec Cages kg. Peso brutto Viga con jaula kg. Brutto gewicht balken mit Lattenkisten Kg.	90	100	110	290	298	320	414	436	450	435	450	450	510	580	590	790

**N.B. Autres capacités de coupe sur demande**

**Es posible realizar maquinas de dimensiones de corte sobre pedido**

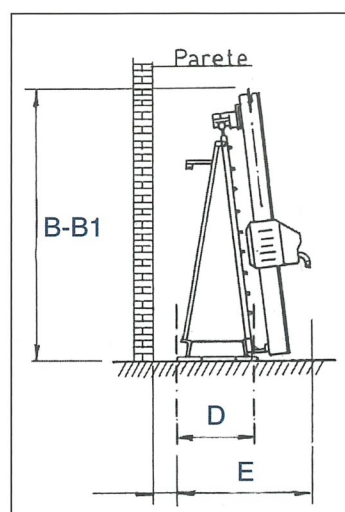
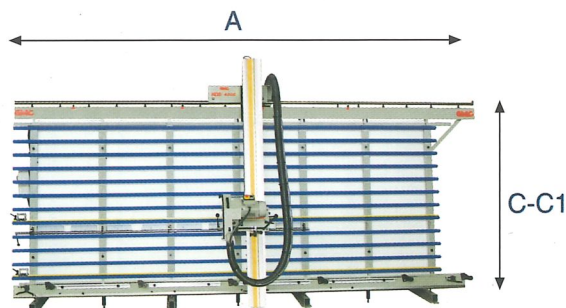
**Andere möglichkeiten von schnitt auf befragen**

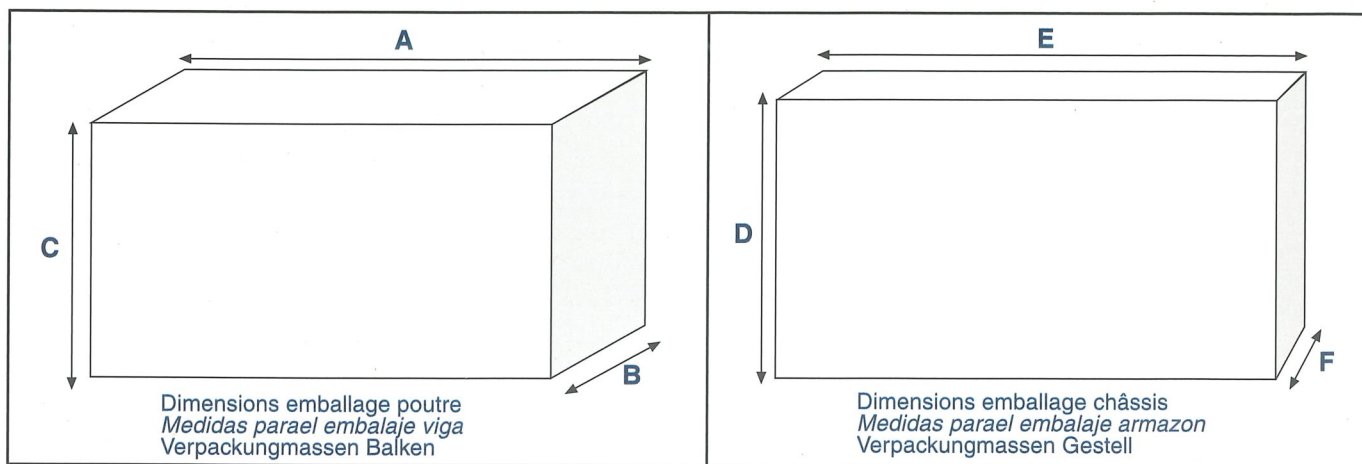
#	SUR DEMANDE - <i>BAJO PEDIDO</i> - AUF WUNSCH
S	STANDARD - <i>DE SERIE</i> - SERIENMÄSSIG
-	NON APPLICABLE - <i>NO APLICABLE</i> - NICHT ANWENDBAR

Modele Modelos Modells	KGS 125	KGS 185	KGS 220	KGS 4SE	KGS 300E	KGS 400E	KGS 32-19	KGS 42-22	KGS 42-22 A	KGS 510S	KGS 515S	KGS 610S	KGS 630S	KGS 660S	KGS 660S EM6	KGS 700 ES
Gruppe inciseur avec lame diam. 110 mm <i>Grupo incisor con sierra dia. 110 mm</i> Laufendern saeegeblatt D. 110 mm	-	-	-	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#
Rouleaux de glissement des panneaux <i>Rodillos de deslizamiento paneles</i> Gleitrollen tafeln	#	#	#	#	#	#	S	S	S	S	S	S	S	S	S	-
Châssis mobile automatique <i>Bastidor móvil automatico</i> Beweglicher rahmen automatisch	-	-	-	-	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Châssis mobile automatique pneumatique <i>Bastidor móvil automatico neumático</i> Beweglicher rahmen automatisch pneumatish	-	-	-	-	#	#	#	#	#	#	#	#	S	S	S	S
Moteur HP 7,5 <i>Motor HP 7,5</i> Motor 7,5 HP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	#	#	#	#	#	#	#
Tensions especiales <i>Tensiones especiales</i> Sonderspannungen	-	-	-	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#
Moteur deux vitesses (1400-2800 tr/m) <i>Motor dos velocidades (1400-2800.p.m)</i> Motor mit 2 geschwindigkeit (1400-2800 Uprn)	-	-	-	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#
Afficheur a LCD pour coupes verticales <i>Visualizador de LCD para cortes verticales</i> LCD sichtgerät für senkrechtschnitte	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#
Afficheur a LCD pour coupes horizont. <i>Visualizador de LCD para cortes horizont.</i> LCD sichtgerät für waagrechtschnitte	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	S	#
Dispositif de coupes d'angle de "Angol II" <i>Dispositivo de cortes angulares "Angol II"</i> Vorrichtung für winkelschnitte "Angol II"	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#
Entrée pneumatique lame <i>Entrada neumática hoja</i> Pneumatische blatt. einfürung	-	-	-	-	-	-	#	#	S	#	#	#	S	S	S	S
Verrouillage pneumatique chariot scie <i>Bloqueo neumático carro sierra</i> Pneumatische blockierung sägenwagen	-	-	-	-	-	-	#	#	#	#	#	#	#	#	S	S
Repetiteur de coupes horizon. avec equerre m. <i>Repetidor de cortes horizont. con barra métrica</i> Waagrechtschnittwiederholer mit meterstab	-	-	-	#	#	#	S	S	S	S	S	S	-	-	-	-
Blocage poutre avec micro de securite <i>Bloqueo travesa con micro de seguridad</i> Trägerblockierung mit sicherheitsmikroschalt.	-	-	-	#	#	#	S	S	S	S	S	S	S	S	S	-
Retournement groupe scie 90° <i>Basculamiento grupo sierra 90°</i> Sägeaggregatkipfung 90°	-	-	-	-	-	-	#	#	#	#	#	#	#	#	#	S
Systeme diaspiration totale DPS <i>Sistema de aspiracion total DPS</i> Voelliges absaugsystem DPS	-	-	-	-	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#
Disp. refroidissement methode "Venturi" <i>Disp. enfriamiento método "Venturi"</i> Kühlungsvorrichtung "Venturi" methode	-	-	-	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#
Optimisation Leonardo LT <i>Optimización Leonardo LT</i> Optimierung Leonardo LT	-	-	-	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#
Opt. Leonardo LT avec transmission aut. des donée <i>Optim. Leonardo LT con transmisión aut. de datos</i> Optimierung Leonardo LT mit aut. datenübertragung	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	#
Dispositif "MFP" <i>Dispositivo "MFP"</i> Vorrichtung "MFP"	-	-	-	-	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#

# DIMENSIONS D'ENCOMBRÉ - DIMENSIONES OCUPADAS - AUBENMAßE (MACHINES MONTÉES) - (MAQUINAS MONTADOS) - (MASCHINE AUFGESTELLEN)

Modele Modelos Modells	(A) mm	(B) mm	(B1) mm con incisore with scoring	(C) mm	(C1) mm con incisore with scoring	(D) mm	(E) mm	Poids Net Peso Neto Netto Gewicht kg
KGS 125 BRICO	3500	1960	/	1800	/	800	1300	240
KGS 185 BRICO	4200	2560	/	2400	/	800	1300	275
KGS 220 BRICO	5200	2910	/	2750	/	800	1300	310
KGS 4SE	4900	2820	2820	2350	2350	800	1500	580
KGS 300	4300	2580	2580	2100	2100	800	1500	590
KGS 400	5300	2820	2820	2350	2350	800	1500	688
KGS 32-19	4300	2580	2580	2100	2100	800	1500	710
KGS 42-22	5300	2820	2820	2350	2350	800	1500	808
KGS 42-22 A	5300	2920	2920	2350	2350	800	1500	908
KGS 510 S	5300	2690	2790	2360	2470	900	1600	780
KGS 515 S	5300	2960	3060	2610	2720	900	1600	890
KGS 610 S	6300	2960	3060	2610	2720	900	1600	1050
KGS 630 S	6300	3050	3150	2610	2720	900	1600	1200
KGS 660 S	6300	3050	3150	2610	2720	900	1600	1250
KGS 660S EM6	6300	3050	3150	2610	2720	900	1600	1250
KGS 700 ES	6300	3050	3150	2610	2720	900	1600	1400





Modele Modelos Modells	A mm	B mm	C mm	Poids Net Peso Neto Netto Gewicht kg	Lordo Gabbia Kg Gross Weight Crate	Lordo Cassa Kg Gross Weight Case	D mm	E mm	F mm	Poids lourd cages Peso bruto con alcahaz Brutto Gewicht Lattenkisten kg	Poids lourd caisses Peso bruto con cajaz Brutto Gewicht Kisten kg	Lordo Cassa Kg Gross Weight Case
<b>KGS 125 BRICO</b>	2120	1050	750	80	100	120	400	3720	950	160	190	220
<b>KGS 185 BRICO</b>	2720	1050	750	85	105	125	400	4420	950	190	220	260
<b>KGS 220 BRICO</b>	3070	1050	750	90	110	130	400	5420	950	220	250	300
<b>KGS 4SE</b>	2900	930	850	268	334	398	2270	5020	350	312	412	542
<b>KGS 300 E</b>	2650	930	850	250	310	370	1050	4420	350	340	415	620
<b>KGS 400 E</b>	2900	930	850	268	334	398	2270	5420	350	420	516	710
<b>KGS 32-19</b>	2650	1050	900	320	350	440	2050	4420	350	390	490	670
<b>KGS 42-22</b>	2900	1050	900	380	450	520	2270	5420	350	428	524	718
<b>KGS 42-22 A</b>	3000	1050	1000	460	520	610	2270	5420	350	448	544	738
<b>KGS 510 S</b>	2800	1170	950	380	462	540	600	5450	1050	400	534	610
<b>KGS 515 S</b>	3050	1170	950	385	470	565	600	5450	1050	505	640	725
<b>KGS 610 S</b>	3050	1170	950	385	470	565	600	6450	1050	665	810	965
<b>KGS 630 S</b>	3150	1200	1050	585	680	765	600	6450	1050	665	810	965
<b>KGS 660 S</b>	3150	1200	1050	625	720	805	600	6450	1050	665	810	965
<b>KGS 660S EM6</b>	3150	1200	1050	625	720	805	600	6450	1050	665	810	965
<b>KGS 700 ES</b>	3150	1200	1200	735	830	935	600	6450	1050	665	810	965



*La gamme la plus vaste de scies à panneaux verticales: manuelles, semi-automatiques, automatiques et avec ordinateur, avec la possibilité de monter: groupe inciseur avec lame, châssis escamotable, digitale afficheur pour coupes verticales et horizontales. Les caractéristiques techniques sont des valeurs indicatives. La G.M.C. MACCHINE se réserve le droit d'apporter à ses machines, les modifications et à améliorations quelle jugera utiles. Les machines illustrées peuvent comprendre partiellement des accessoires en option, qui ne sont donc pas compris dans la fourniture standard des machines.*



*La mas amplia gama de seccionadoras verticales: manuales, semi-automáticas, automáticas y con programador electrónico, se les puede montar; grupo incisor con hoja de sierra, armazón móvil, visor digital de medida para cortes verticales y horizontales. Los datos técnicos representan valores indicativo. G.M.C. MACCHINE se reserva la aportación de modificaciones a las propias máquinas para obtener posteriores y mejoras. Las máquinas ilustradas pueden incluir parcialmente accesorios sobre pedido, que no están incluidos en la dotación standard de las máquinas.*



*Das umfassende Sortiment von Vertikalplattensaegen: manuelle, halb-automatische, automatische und mit elektronischer Programmierereinheit, Montagemoeglichkeiten fuer: Vorritzaggregat mit Saegeblatt, beweglicher Rahmen, Digitalanzeige der Werte fuer vertikale. Die technischen Daten stellen richtungsweisende Werte dar. Die Firma G.M.C. Macchine behält sich das Recht vor, ihre Maschinen, infolge. Von Weiterentwicklungen und Verbesserungen abzuändern. Einige der erläuterten Maschinen können auf Wunsch erhältliche Zubehörteile umfassen, die nicht zur Standardlieferung der Maschinen gehören.*

